

ТАБЛИЦА СТАНДАРТНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ОТЧЕТНОСТИ ОТНОСИТЕЛЬНО ИНДИКАТОРОВ GRI

Подготовленный в соответствии с требованиями версии Руководства G3 Всеобщей инициативы по отчетности GRI, Отчет КПО об устойчивом развитии за 2012 год соответствует уровню применения B+. В таблице ниже мы представили степень раскрытия стандартных элементов отчетности относительно индикаторов GRI.

Да	Показатель раскрыт полностью
Частично	Показатель раскрыт частично
Не применяется	Показатель не применяется к деятельности КПО

№ элемента отчетности	Показатель GRI	Раздел и страница / Комментарий	Статус раскрытия элемента
СТАНДАРТНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ОТЧЕТНОСТИ ЧАСТЬ I: Профильные элементы			
1. Стратегия и анализ			
1.1	Заявление самого старшего лица, принимающего решения в организации, публикующей отчет, о значимости устойчивого развития для организации и ее стратегии.	Обращение генерального директора (стр. 6-7)	Да
1.2	Характеристика ключевых воздействий, рисков и возможностей.	Обращение генерального директора (стр. 6-7), Выполнение плановых показателей и новые задачи (стр. 8-12), Обзор производственной деятельности на Карачаганаке (стр. 16), Управление рисками (стр. 24)	Да
2. Профиль организации			
2.1	Название организации.	Содержание (стр. 5)	Да
2.2	Главные бренды, виды продукции и/или услуг.	Обзор производственной деятельности на Карачаганаке (стр. 14-16)	Да
2.3	Функциональная структура организации.	Корпоративное управление (стр. 19-23)	Да
2.4	Расположение штаб-квартиры организации.	Обратная связь (задняя обложка)	Да
2.5	Число стран, в которых организация осуществляет свою деятельность.	Обзор производственной деятельности на Карачаганаке (стр. 14)	Да
	Названия стран, где осуществляется основная деятельность или которые особенно значимы с точки зрения вопросов устойчивого развития, охватываемых отчетом.		Не применяется
2.6	Тип собственности и организационно-правовая форма.	Обзор производственной деятельности на Карачаганаке (стр. 14)	Да
2.7	Рынки, на которых работает организация (включая географическую разбивку, обслуживаемые сектора и категории потребителей и бенефициаров).	Обзор производственной деятельности на Карачаганаке (стр. 14-15)	Да
2.8	Масштаб организации, включая: · Количество сотрудников;	Люди - наше богатство (стр. 52), Обзор производственной деятельности на Карачаганаке (стр. 14)	Да
	· Чистый объем продаж (для организаций частного сектора) или чистый доход (для организаций государственного сектора);		Не сообщается из-за ограничений о неразглашении информации в соответствии с ОСРП ¹
	· Общую капитализацию с разбивкой на заемный и собственный капитал (для организаций частного сектора), и		Не применяется
	· Количественные характеристики продукции и предоставленных услуг.	Производственные показатели 2012 (стр. 16)	Да

ТАБЛИЦА СТАНДАРТНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ОТЧЕТНОСТИ ОТНОСИТЕЛЬНО ИНДИКАТОРОВ GRI

№ элемента отчетности	Показатель GRI	Раздел и страница / Комментарий	Статус раскрытия элемента
СТАНДАРТНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ОТЧЕТНОСТИ ЧАСТЬ I: Профильные элементы			
2. Профиль организации			
2.9	Существенные изменения масштабов, структуры или собственности, произошедшие на протяжении отчетного периода, включая расположение или характер изменения в деятельности, включая открытие, закрытие и расширение мероприятий;	Обращение генерального директора (стр. 6-7); Обзор производственной деятельности на Карачаганаке (стр. 16)	Да
	Изменения в структуре акционерного капитала и другие действия по формированию, поддержанию или изменению капитала (для организаций частного сектора).		Не применяется
2.10	Награды, полученные за отчетный период.	Обращение генерального директора (стр. 6-7)	Да
3. Параметры отчета			
3.1	Отчетный период (например, финансовый/календарный год), к которому относится представленная информация.	Характеристика отчета (стр. 5); Обращение генерального директора (стр. 6-7)	Да
3.2	Дата публикации последнего из предшествующих отчетов. (если таковые публиковались).	Характеристика отчета (стр. 5)	Да
3.3	Цикл отчетности (годовой, двухгодичный, и тд.).	Характеристика отчета (стр. 5)	Да
3.4	Контактная информация для вопросов относительно отчета или его содержания.	Обратная связь (задняя обложка)	Да
3.5	Процесс определения содержания отчета, включая: · Определение существенности;	Характеристика отчета (стр. 5), Заинтересованные стороны (стр. 5), Вовлечение заинтересованных сторон (стр. 26-28)	Да
	· Определение приоритетов тем в рамках отчета; и	Группа по устойчивому развитию КПО совместно с руководителями других подразделений компании определили и представили информацию об устойчивом развитии, какую посчитали важной для заинтересованных сторон.	Да
	· Выявление заинтересованных сторон, рассматриваемых в качестве потенциальных пользователей отчета.	Заинтересованные стороны (стр. 26)	Да
3.6	Границы отчета (н-р, страны, подразделения компании, дочерние предприятия, арендуемые объекты, совместные предприятия, поставщики).	Обзор производственной деятельности на Карачаганаке (стр. 14), Люди - наше богатство (стр. 52)	Да
3.7	Ограничения области охвата или границ отчета.	Нет ограничений	Да
3.8	Основания для включения в отчет данных по совместным предприятиям, аренде производств, передаче части функций внешним подрядчикам и другим организационным единицам, которые могут существенно повлиять на сопоставимость с предыдущими отчетами и/или другими организациями.	Характеристика отчета (стр. 5)	Да
3.9	Методы измерения данных и расчетов, включая предположения и методики, использованные для подготовки Показателей и другой информации, включенной в отчет. Объясните любые решения не применять, или существенно отклониться от Протоколов к показателям GRI.	Характеристика отчета (стр. 5), некоторые показатели (ЧППТ - стр. 30, ВПГ - стр. 44-45) были приведены для сравнения с критериями Международной Ассоциации производителей нефти и газа	Да
3.10	Описание значения любых переформулировок информации, приведенной в предыдущих отчетах, а также оснований для таких переформулировок.	Стратегия сокращения выбросов парниковых газов (стр. 43-46)	Да ²

ТАБЛИЦА СТАНДАРТНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ОТЧЕТНОСТИ ОТНОСИТЕЛЬНО ИНДИКАТОРОВ GRI

№ элемента отчетности	Показатель GRI	Раздел и страница / Комментарий	Статус раскрытия элемента
СТАНДАРТНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ОТЧЕТНОСТИ ЧАСТЬ I: Профильные элементы			
3. Параметры отчета			
3.11	Существенные изменения относительно предыдущих периодов отчетности в области охвата, границах или методах измерения, примененных в отчете.	Выбросы в атмосферу (стр. 44-45)	Да ²
3.12	Таблица, указывающая расположение стандартных элементов в отчете.	Таблица стандартных элементов отчетности относительно индикаторов GRI (стр. 69-75)	Да
3.13	Политика и применяемые практические подходы в отношении внешнего подтверждения отчета.	Характеристика отчета (стр. 5)	Да
4. Управление, обязательства и вовлечение сторон			
4.1	Структура управления организации, включая основные комитеты в составе высшего руководящего органа, ответственные за конкретные задачи, например, за разработку стратегии или общий надзор за деятельностью организации;	Корпоративное управление в КПО (стр. 19-20)	Да
	Укажите любую прямую ответственность за экономические, социальные и экологические показатели таких комитетов.		Не применяется
4.2	Укажите, является ли председатель высшего руководящего органа одновременно исполнительным менеджером компании.	Корпоративное управление в КПО (стр. 19-20)	Да
4.3	Для организаций, имеющих унитарный совет директоров, укажите количество независимых членов высшего руководящего органа и/или членов, не относящихся к исполнительному руководству компании.		Не применяется
4.4	Механизмы, при помощи которых акционеры или сотрудники организации могут направлять деятельность высшего руководящего органа или давать ему рекомендации.	Корпоративное управление в КПО (стр. 19-20); Люди - наше богатство (стр. 56)	Да ³
4.5	Связь между выплатами членам высшего руководящего органа, представителям высшего исполнительного руководства и старшим руководителям (включая выходные пособия) и результатами деятельности организации (включая социальные и экологические результаты).	Корпоративное управление в КПО (стр. 19-20)	Да
4.6	Действующие процессы в высшем руководящем органе, призванные избежать конфликтов интересов.	Корпоративное управление в КПО (стр. 19-20)	Да
4.7	Процессы определения квалификации и компетентности членов высшего руководящего органа для определения стратегии организации по экономическим, экологическим и социальным темам.	Корпоративное управление в КПО (стр. 19-20) Высокий уровень профессионализма и компетентности членов высшего руководства, включая экономические, экологические и социальные темы, доказан многими годами их эффективной работы	Да
4.8	Разработанные внутри организации заявления о миссии или ценностях, кодексы корпоративного поведения и принципы, значимые с точки зрения экономической, экологической и социальной результативности, а также степень их практической реализации.	Корпоративное управление в КПО (стр. 24-25), Выполнение плановых показателей и новые задачи (стр. 8-12)	Да
4.9	Процедуры, используемые высшим руководящим органом для надзора за тем, как организация оценивает свои экономическую, экологическую и социальную результативность и управляет ею, включая риски и возможности, а также следование или соответствие международным стандартам, кодексам корпоративного поведения и принципам.	Корпоративное управление в КПО (стр. 20)	Да

ТАБЛИЦА СТАНДАРТНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ОТЧЕТНОСТИ ОТНОСИТЕЛЬНО ИНДИКАТОРОВ GRI

№ элемента отчетности	Показатель GRI	Раздел и страница / Комментарий	Статус раскрытия элемента
СТАНДАРТНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ОТЧЕТНОСТИ ЧАСТЬ I: Профильные элементы			
4. Управление, обязательства и вовлечение сторон			
4.10	Процессы оценки собственной результативности высшим руководящим органом, в частности, в связи с экономическими, экологическими и социальными результатами деятельности организации.	Нет никаких конкретных процедур для собственной оценки деятельности СКУ	Да
4.11	Объяснение того, применяет ли организация принцип предосторожности, и каким образом.	Охрана здоровья и безопасность (стр. 29) Компания считает важным проведение необходимых экспертиз и исследований для того, чтобы свести к минимуму негативное воздействие окружающей среды на планируемую деятельность	Да
4.12	Разработанные внешними сторонами экономические, экологические и социальные хартии, принципы или другие инициативы, к которым организация присоединилась или поддерживает.	В диалоге с местными сообществами (стр. 64)	Да
4.13	Членство в ассоциациях (например, отраслевых) и/или национальных и международных организациях по защите интересов, в которых организация: занимает место в органах управления; участвует в проектах или комитетах; предоставляет существенное финансирование за рамками общих членских взносов; или рассматривает свое членство как стратегическое.	Корпоративное управление в КПО (стр. 28)	Да
4.14	Перечень групп заинтересованных сторон, взаимодействующих по инициативе организации.	Таблица вовлечения заинтересованных сторон (стр. 26)	Да
4.15	Основания для выявления и отбора заинтересованных сторон с целью дальнейшего взаимодействия с ними.	Вовлечение заинтересованных сторон (стр. 26-27)	Да ⁴
4.16	Подходы к взаимодействию с заинтересованными сторонами, включая частоту взаимодействия по формам и заинтересованным группам.	Вовлечение заинтересованных сторон (стр. 26-28)	Да
4.17	Ключевые темы и интересы, поднятые или выявленные в процессе взаимодействия с заинтересованными сторонами, и то, как организация ответила на эти темы и интересы, в том числе и посредством своей отчетности.	Вовлечение заинтересованных сторон (стр. 26-28)	Да

Примечание:	¹ Будучи оператором, действующим в соответствии с Окончательным соглашением о разделе продукции (ОСРП) от имени четырех материнских компаний, КПО предоставляет отчеты по имеющимся запасам, валовом годовом объеме производства, продажах и численности персонала. Материнские компании Карачаганакского совместного предприятия являются владельцами информации касательно чистой прибыли и данных об общей капитализации.	Пункт 2.8
	² Метод оценки количества выбросов в атмосферу был пересмотрен. Был откорректирован расчет потребления энергии от первичных источников.	Пункты 3.10 и 3.11
	³ При совместном управлении КПО голосование среди четырех партнеров Карачаганак является единогласным. Акционеры представлены в высшем руководящем органе компании. Механизмы обеспечения обратной связи с высшим руководящим органом для сотрудников на местах отсутствуют.	Пункт 4.4
	⁴ Процессы взаимодействия с прочими соответствующими заинтересованными сторонами определяются рядом политик и процедур, такими как План взаимодействия с местным населением на Карачаганаке, Порядок взаимодействия с заинтересованными сторонами, Политика по оказанию спонсорства и благотворительных пожертвований, Политика внутрикорпоративных коммуникаций и Программа по развитию казахстанского содержания.	Пункт 4.15

ТАБЛИЦА СТАНДАРТНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ОТЧЕТНОСТИ ОТНОСИТЕЛЬНО ИНДИКАТОРОВ GRI

№ элемента отчетности	Показатель GRI	Раздел и страница / Комментарий	Статус раскрытия элемента
СТАНДАРТНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ОТЧЕТНОСТИ ЧАСТЬ II: Профильные элементы			
Показатели экономической деятельности			
EC 4	Значительная финансовая помощь, полученная от органов государственной власти.	КПО не получает ни прямую, ни косвенную помощь (напр. освобождение от налогов) от органов государственной власти.	Да
EC 6	Политика, практические подходы к закупкам у местных поставщиков, и доля таких закупок в существенных регионах организации (основной).	Развивая региональную экономику (стр. 58-63), Обращение генерального директора (стр. 6-7)	Да
EC 7	Процедуры найма местного населения и доля высших руководителей, нанятых из местного персонала в существенных регионах организации (основной).	Люди - наше богатство (стр. 55-56)	Да
EC 8	Развитие и воздействие инвестиций в инфраструктуру и услуги, предоставляемые в первую очередь для общественной пользы, посредством коммерческого, натурального или благотворительного участия.	Люди - наше богатство (стр. 55-56), Развивая региональную экономику (стр. 58-63), В диалоге с местными сообществами (стр. 65-68), Вовлечение заинтересованных сторон (стр. 26-28); Обращение генерального директора (стр. 6-7)	Да
EC9	Понимание и описание существенных непрямых экономических воздействий, включая область влияния.	Развивая региональную экономику (стр. 58-63), Обращение генерального директора (стр. 6-7)	Да
Показатели экологической результативности			
EN 8	Общее количество забираемой воды с разбивкой по источникам (основной).	Водные ресурсы (стр. 46-47)	Да
EN 10	Доля и общий объем многократно и повторно используемой воды (дополнительный).	Водные ресурсы (стр. 47)	Да
EN 11	Местоположение и площадь земель, находящихся в собственности, аренде, под управлением организации, и расположенных на охраняемых природных территориях и территориях с высокой ценностью биоразнообразия вне их границ, или примыкающим к таким территориям (основной).	Биологическое разнообразие и экосистемы (стр. 51); Восстановление грифонной зоны (стр. 51); Обзор производственной деятельности на Карачаганаке (стр. 17-18)	Да
EN 13	Сохраненные или восстановленные места обитания.	Восстановление грифонной зоны (стр. 51)	Да
EN 14	Стратегии, осуществляемые действия и будущие планы по управлению воздействиями на биоразнообразие	Биологическое разнообразие и экосистемы (стр. 51)	Частично
EN 16	Полные прямые и косвенные выбросы парниковых газов с указанием массы.	Стратегия сокращения выбросов ПГ (стр. 43-45)	Да
EN 18	Инициативы по снижению выбросов парниковых газов и достигнутые результаты.	Стратегия сокращения выбросов ПГ (стр. 45);	Да
EN 20	Выбросы в атмосферу NO _x , SO _x и других значимых загрязняющих веществ с указанием типа и массы.	Выбросы в атмосферу (стр. 41)	Да
EN 21	Общий объем сбросов с указанием качества сточных вод и принимающего объекта.	Водные ресурсы (стр. 46-47)	Да
EN 22	Общая масса отходов в разбивке по типу и способу обращения.	Управление отходами (стр. 48-50)	Да

ТАБЛИЦА СТАНДАРТНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ОТЧЕТНОСТИ ОТНОСИТЕЛЬНО ИНДИКАТОРОВ GRI

№ элемента отчетности	Показатель GRI	Раздел и страница / Комментарий	Статус раскрытия элемента
СТАНДАРТНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ОТЧЕТНОСТИ ЧАСТЬ II: Профильные элементы			
Показатели экологической результативности			
EN 23	Общее количество и общий объем зарегистрированных существенных разливов.	Разливы (стр. 51)	Да
Показатели результативности подходов к организации труда и достойного труда			
LA 1	Общая численность рабочей силы в разбивке по типу занятости, договору о найме и региону (основной).	Люди - наше богатство (стр. 52-53)	Да
LA 2	Общее количество сотрудников и текучесть кадров в разбивке по возрастной группе, полу и региону.	Люди - наше богатство (стр. 53)	Да ¹
LA 3	Выплаты и льготы, предоставляемые сотрудникам, работающим на условиях полной занятости, которые не предоставляются сотрудникам, работающим на условиях временной или неполной занятости, в разбивке по основной деятельности.	Люди - наше богатство (стр. 56-57)	Да
LA 4	Доля работников, охваченных коллективными договорами (основной).	Люди - наше богатство (стр. 56)	Да
LA 5	Минимальный период(ы) уведомления в отношении значительных изменений в деятельности организации, а также определен ли он в коллективном соглашении.	Люди - наше богатство (стр. 57)	Да
LA 7	Уровень производственного травматизма, уровень профессиональных заболеваний, коэффициент потерянных дней и коэффициент отсутствия на рабочем месте, а также общее количество смертельных исходов, связанных с работой, в разбивке по региону (основной).	Показатели по технике безопасности в 2012 году (стр. 29-33)	Да ⁵
LA 9	Отражение вопросов здоровья и безопасности в официальных соглашениях с профсоюзами.	Люди - наше богатство (стр. 57)	Да
LA 10	Среднее количество часов обучения в год на одного сотрудника, в разбивке по категории сотрудника (основной).	Обучение и развитие персонала (стр. 54)	Да ²
LA 11	Программы развития навыков и образования на протяжении жизни, призванные поддерживать способность сотрудников к занятости, а также оказать им поддержку при завершении карьеры.	Оплата труда и льготы (стр. 56-57)	Частично
LA 12	Доля сотрудников, для которых проводятся периодические оценки результативности и развития карьеры, в разбивке по полу.	Оплата труда и льготы (стр. 56)	Да
LA 13	Состав руководящих работников и персонала организации с разбивкой по полу и возрастной группе, с указанием принадлежности к меньшинствам, а также других показателей разнообразия.	Развитие местного персонала (стр. 55-56)	Частично ³
LA 14	Соотношение базового оклада мужчин и женщин по категориям сотрудников.		Да ⁴

ТАБЛИЦА СТАНДАРТНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ОТЧЕТНОСТИ ОТНОСИТЕЛЬНО ИНДИКАТОРОВ GRI

№ элемента отчетности	Показатель GRI	Раздел и страница / Комментарий	Статус раскрытия элемента
СТАНДАРТНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ОТЧЕТНОСТИ ЧАСТЬ II: Профильные элементы			
Показатели результативности в сфере прав человека			
HR2	Доля существенных поставщиков и подрядчиков, прошедших оценку с точки зрения прав человека и принятых мер, и предпринятые действия.	Предварительный юридический аудит по предотвращению случаев коррупции (стр. 25)	Частично
HR3	Общая совокупная продолжительность обучения сотрудников политикам и процедурам, связанным с аспектами прав человека, значимыми для деятельности организации, включая долю обученных сотрудников.	Структура соблюдения соответствия требованиям (стр. 24-25)	Да
Показатели результативности взаимодействия с обществом			
SO3	Процент сотрудников, прошедших обучение по антикоррупционной политике и процедурам компании.	Структура соблюдения соответствия требованиям (стр. 25)	Да
Ответственность за продукцию			
PR 7	Общее количество случаев несоответствия нормативным требованиям и добровольным кодексам, касающимся маркетинговых коммуникаций, включая рекламу, продвижение продукции и спонсорство, в разбивке по видам последствий.	Соответствие продукции спецификациям (стр. 16)	Да

Примечание:	¹ Раскрытие текучести кадров по региону неприменимо, т.к. более 90% работников задействованы в производственной деятельности в г. Аксай.	Раскрытие пункта LA 2
	² Обучение иностранного персонала не предусмотрено ОСРП.	Раскрытие пункта LA 10
	³ Информация о разнообразии руководящих работников представлена по полу, возрасту и национальности. Другие категории не существенны.	Раскрытие пункта LA 13
	⁴ Базовые оклады устанавливаются по категориям работников независимо от пола; соответственно, базовые зарплаты мужчин и женщин одинаковые.	Раскрытие пункта LA 14
	⁵ Информации по коэффициенту отсутствия на рабочем месте для независимых подрядчиков не имеется, за исключением случаев травматизма.	Раскрытие пункта LA 7